

**Ordinanza  
concernente l'importazione di prodotti agricoli  
(Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)**

**Modifica del 25 giugno 2008**

---

*Il Dipartimento federale dell'economia  
ordina:*

I

L'allegato 3 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>1</sup> sulle importazioni agricole è sostituito dalla versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° luglio 2009.

25 giugno 2008

Dipartimento federale dell'economia:  
Doris Leuthard

<sup>1</sup> RS 916.01

*Allegato 3<sup>2</sup>*  
(art. 7)

## Valori indicativi d'importazione per foraggi

Voce di tariffa <sup>3</sup>	Designazione della merce	fr. per 100 kg
0505.		
9011	Polveri di piume	60.00
0508.		
0091	Involucri di granchiolini di mare	47.00
0511.		
9110	Pesciolini	58.00
9911	Sangue di animali	63.00
9919	Altri	56.00
0708.		
9010	Semi di guarea	38.00
0709.		
9091	Granoturco dolce, fresco o surgelato	38.00
0712.		
9070	Granoturco dolce, essiccato	38.00
0713.		
1011	Piselli in grani interi	39.00 <sup>4</sup>
1091	Piselli lavorati	39.00
2011	Ceci in grani interi	39.00
2091	Ceci lavorati	39.00
3111	Fagioli della specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper in grani interi	38.00
3191	Fagioli della specie <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper lavorati	38.00
3211	Fagioli «Adzuki» in grani interi	38.00
3291	Fagioli «Adzuki» lavorati	38.00
3311	Fagioli comuni in grani interi	38.00
3391	Fagioli comuni lavorati	38.00
3911	Fagioli <i>Vigna</i> in grani interi	38.00
3991	Fagioli <i>Vigna</i> lavorati	38.00
4011	Lenticchie in grani interi	38.00
4091	Lenticchie lavorate	38.00
5012	Fave ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) e favette ( <i>Vicia faba</i> var. <i>Equina</i> e <i>Vicia faba</i> var. <i>Minor</i> ) in grani interi	38.00
5091	Fave ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) e favette ( <i>Vicia faba</i> var. <i>Equina</i> e <i>Vicia faba</i> var. <i>Minor</i> ) lavorate	38.00
9011	Altri legumi da granella in grani interi	39.00
9091	Altri legumi da granella lavorati	39.00
0714.		
1010	Radici di manioca	37.00
2010	Patate dolci	37.00
9010	Topinambur	34.00

<sup>2</sup> Stabilito dal Dipartimento federale dell'economia (cfr. art. 20 cpv. 3 e 4 LAgr)

<sup>3</sup> RS 632.10 allegato

<sup>4</sup> Nel contempo prezzo soglia

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
0802.		
2110	Nocciole con guscio	54.00
2210	Nocciole senza guscio	56.00
3110	Noci comuni con guscio	54.00
3210	Noci comuni senza guscio	56.00
0813.		
4081	Frutta a nocciolo essiccata	35.00
4092	Altra frutta essiccata	35.00
5012	Miscugli di frutta secche contenenti nocciole e/o noci comuni per più del 50 %	45.00
5021	Miscugli di frutta secche contenenti nocciole e/o noci comuni	45.00
5081	Miscugli aventi tenore, in peso, di prugne intiere eccedente 40 % e, in totale, di albicocche e/o frutta a granella non eccedente 20 %	35.00
5092	Altri, contenenti frutta delle voci 0813.4081 a 0813.4099	45.00
0901.		
9011	Bucce e pellicole di caffè	7.00
1001.		
1011	Frumento (grano) duro da semina	91.00
1060	Frumento (grano) duro	38.00
9011	Grano tenero da semina	91.00
9060	Grano tenero	38.00
1002.		
0011	Segala da semina	184.00
0060	Segala	36.00
1003.		
0010	Orzo da semina	78.00 <sup>5</sup>
0070	Orzo	36.00 <sup>6</sup>
1004.		
0010	Avena da semina	86.00
0040	Avena	32.00
1005.		
1000	Granoturco da semina	712.00
9030	Granoturco	38.00
1006.		
1020	Riso greggio	36.00
2020	Riso decorticato	38.00
3020	Riso semi-imbianchito o imbianchito	40.00
4020	Rotture di riso	40.00
1007.		
0030	Sorgo a grani	36.00
1008.		
1030	Grano saraceno	38.00
2030	Miglio	33.00
3030	Scagliola	46.00
9013	Triticale da semina	82.00
9033	Triticale	38.00
9061	Altri cereali	38.00

<sup>5</sup> Nel contempo prezzo soglia

<sup>6</sup> Nel contempo prezzo soglia

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1101.		
0051	Farine gonfianti di frumento	43.00
0059	Farine di frumento per l'alimentazione di animali	40.00
1102.		
1051	Farine gonfianti di segala	41.00
1059	Farine di segala per l'alimentazione di animali	39.00
2020	Farina di granoturco per l'alimentazione di animali	40.00
9013	Farina di triticale per l'alimentazione di animali	41.00
9052	Farina di riso per l'alimentazione di animali	43.00
9062	Farina di altri cereali per l'alimentazione di animali	43.00
1103.	Semole e semolini di:	
1112	frumento (grano) duro	43.00
1192	grano tenero	43.00
1320	granoturco	43.00
1912	segala, frumento segalato o triticale	42.00
1922	avena	45.00
1932	riso	44.00
1993	altri cereali	45.00
	Agglomerati in forma di pellets di:	
2012	frumento	43.00
2022	segala, frumento segalato o triticale	42.00
2092	altri cereali	45.00
1104.	Germi di cereali schiacciati o fiocchi di:	
1220	avena	48.00
1912	frumento (grano), segala, frumento segalato o triticale	43.00
1922	orzo	44.00
1993	Fiocchi di altri cereali	49.00
	Altri cereali lavorati (p. es. mondati, perlati, tagliati o spezzati) di:	
2230	avena	48.00
2320	granoturco	43.00
2912	frumento (grano), segala, frumento segalato o triticale	42.00
2923	miglio	38.00
2933	orzo	44.00
2993	altri cereali	48.00
	Germi di cereali:	
3070	per la fabbricazione di oli	46.00
3081	di cereali panificabili	48.00
3093	di altri cereali	46.00
1105.		
1021	Farina, semolino e polveri di patate	40.00
2021	Fiocchi di patate	42.00
1106.	Farine, semolini e polveri di:	
1010	legumi da granella secchi della voce 0713	42.00
2010	sago o di radici o tuberi della voce 0714	40.00
3010	farine e semolini dei prodotti del capitolo 8	51.00
1107.		
1013	Malto non torrefatto, non franto	37.00
1094	Malto non torrefatto	38.00
2013	Malto torrefatto, non franto	39.00
2094	Farina di malto torrefatta	40.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1108.		
1120	Amido di frumento	40.00
1220	Amido di granoturco	40.00
1320	Fecola di patate	38.00
1420	Fecola di manioca	38.00
1912	Amido di riso	40.00
1992	Altri amidi	40.00
2020	Inulina	41.00
1201.		
0010	Fave di soia intiere	50.00 <sup>7</sup>
1202.		
1010	Arachidi con guscio	50.00
2010	Arachidi sgusciate o frantumate	51.00
1203.		
0010	Copra	48.00
1204.		
0010	Semi di lino	48.00
1205.	Semi di ravizzone o di colza a basso tenore di acido erucico:	
1010	semi di ravizzone	43.00
1040	semi di colza	43.00
	altri:	
9010	semi di ravizzone	43.00
9040	semi di colza	43.00
1206.		
0010	Semi di girasole non sgusciati	40.00
0040	Semi di girasole sgusciati	46.00
1207.		
2010	Semi di cotone	48.00
4010	Semi di sesamo	48.00
5010	Semi di senape	46.00
9111	Semi di papavero	46.00
9921	Semi di karité	46.00
9931	Noci e mandorle di palmisti	44.00
9941	Semi di ricino	50.00
9951	Semi di cartamo	40.00
9991	Altri semi oleosi, eccetto fagGIOLE	51.00
1208.		
1010	Farina di fave di soia	51.00
9010	Altre farine di frutti oleosi, eccetto farina di senape	51.00
1209.		
1010	Semi di barbabietole da zucchero	26.00
2911	Semi di vecce e lupino	45.00
9911	Semi di tamarindo	45.00
9991	Altri semi	46.00
1212.		
2010	Farina di alghe	24.00
9110	Barbabietole da zucchero	35.00
9911	Radici di cicoria	34.00
9922	Carrube	31.00
9991	Altri prodotti vegetali come farina e cruschetto di lupini	40.00

<sup>7</sup> Nel contempo prezzo soglia

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1213.		
0091	Paglia non lavorata	10.00
0099	Paglia lavorata	14.00
1214.		
1010	Farina di erba medica	32.00 <sup>8</sup>
9011	Fieno (grandi balle)	25.00
9019	Farina di erba, navoni-rutabaga e barbabietole da foraggio (SS=90 %) ecc.	33.00
1404.		
9010	Noccioli di datteri e frantumi di guarea	35.00
1501.		
0012	Grassi di maiale (compreso lo strutto), greggi	60.00 <sup>9</sup>
0013	Altri grassi di maiale (raffinati)	76.00
0022	Grassi di volatili, greggi	60.00
0023	Altri grassi di volatili (raffinati)	76.00
1502.		
0011	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, non fusi né altrimenti estratti	37.00
0012	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, greggi	60.00
0019	Altri (raffinati)	76.00
1503.		
0010	Stearina solare, olio di strutto, olio di sevo (raffinati)	76.00
1504.		
1091	Olio di fegato di pesci	60.00
2010	Grassi e oli di pesci	60.00
3010	Grassi e oli di mammiferi marini	60.00
1505.		
0011	Grasso di lana greggio	60.00
0091	Altre sostanze derivate dal grasso di lana, compresa la lanolina (raffinate)	76.00
1506.		
0011	Altri grassi e oli animali non fusi né altrimenti estratti	37.00
0012	Altri grassi e oli animali, greggi	60.00
0019	Altri (raffinati)	76.00
1507.		
1010	Olio di soia, greggio	60.00
9011	Frazioni di olio di soia aventi un punto di fusione più elevato (parzialmente idrogenate/frazionate)	95.00
9091	Altri (raffinati)	76.00
1508.		
1010	Olio di arachide	60.00
9011	Frazioni di olio di arachide aventi un punto di fusione più elevato (parzialmente idrogenate/frazionate)	95.00
9091	Altri (raffinati)	76.00
1509.		
1010	Olio di oliva, greggio	60.00
9010	Altri (raffinati)	76.00
1510.		
0010	Altri oli di oliva, miscele	60.00

<sup>8</sup> Nel contempo prezzo soglia

<sup>9</sup> Nel contempo prezzo soglia

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1511.		
1010	Olio di palma, greggio	60.00
9011	Frazioni di olio di palma aventi un punto di fusione più elevato (frazionate)	86.00
9091	Altri (raffinati)	76.00
1512.		
1110	Olio di girasole o di cartamo, greggio	60.00
1911	Frazioni di olio di girasole o di cartamo aventi un punto di fusione più elevato (parzialmente idrogenati/frazionati)	95.00
1991	Olio di girasole o di cartamo, raffinato	76.00
2110	Olio di semi di cotone, greggio	60.00
2910	Olio di semi di cotone, raffinato	76.00
1513.		
1110	Olio di cocco, greggio	60.00
1911	Frazioni di olio di cocco aventi un punto di fusione più elevato (frazionate)	86.00
1991	Altri (raffinati)	76.00
2110	Oli di palmisti o di babassù, greggi	60.00
2911	Altri, aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di palmisti o di babassù (frazionati)	86.00
2991	Altri (raffinati)	76.00
1514.	A basso tenore di acido erucico:	
1110	oli di ravizzone o di colza, greggi	60.00
1910	oli di ravizzone o di colza (parzialmente idrogenati/frazionati)	95.00
	Altri:	
9110	oli di ravizzone, di colza o di senape, greggi	60.00
9910	oli di ravizzone, di colza o di senape (raffinati)	76.00
1515.		
1110	Olio di lino, greggio	60.00
1910	Olio di lino (parzialmente idrogenato/frazionato)	95.00
2110	Olio di granoturco, greggio	60.00
2910	Olio di granoturco (parzialmente idrogenato/frazionato)	95.00
3010	Olio di ricino (parzialmente idrogenato/frazionato)	95.00
5011	Olio di sesamo, greggio	60.00
5020	Olio di sesamo (parzialmente idrogenato/frazionato)	95.00
9011	Olio di germi di cereali	60.00
9021	Olio di ioioba e sue frazioni	95.00
9031	Olio di tung (parzialmente idrogenato/frazionato)	95.00
9091	Altri oli di germi di cereali (parzialmente idrogenati/frazionati)	95.00
1516.		
1010	Grassi e oli animali, idrogenati	93.00
2010	Grassi e oli vegetali, idrogenati	93.00
1517.		
1010	Margarina (raffinata)	76.00
9010	Altri grassi e oli animali/vegetali alimentari (raffinati)	76.00
1518.		
0011	Miscugli non alimentari di oli vegetali	60.00
0081	Olio di soia epossidato (raffinato)	76.00
0093	Altri miscugli non commestibili di grassi e oli animali/vegetali	60.00

Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
1702.		
3021	Glucosio allo stato solido, chimicamente puro	40.00 <sup>10</sup>
3033	Altri glucosii, allo stato solido	40.00
4011	Glucosio, allo stato solido	40.00
6022	Sciroppo di fruttosio	28.00
9011	Zucchero invertito, allo stato solido	40.00
1703.		
9091	Melasso	24.00
1802.		
0010	Residui di cacao (gusci)	16.00
1905.		
9021	Pangrattato	41.00
2102.		
1091	Lieviti vivi	47.00
2011	Lieviti morti	49.00 <sup>11</sup>
2021	Altri microrganismi monocellulari morti	52.00
2103.		
3011	Farina di senape	47.00
2301.		
1011	Ciccioli	56.00
1019	Farine di carne 60 %	49.00
2010	Farine di aringa 72 %	59.00
2302.		
1010	Crusche di granturco	29.00
3020	Crusche di frumento	29.00
4030	Residui di riso	33.00
4091	Altre crusche di frumento	29.00
5010	Residui di molitura di legumi	29.00
2303.		
1011	Proteine di patate	59.00 <sup>12</sup>
1012	Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, il cui tenore proteico, calcolato rispetto alla materia essiccata, non supera il 30 % del peso	37.00
1018	Altri	52.00
2010	Polpe di barbabietole	34.00
3010	Avanzi della fabbricazione della birra, essiccati	34.00
2304.		
0010	Panelli e altri residui solidi di soia (48 %)	45.00 <sup>13</sup>
2305.		
0010	Panelli e altri residui solidi di arachidi	43.00
2306.		
1010	Panelli e altri residui solidi di cotone	35.00
2010	Panelli e altri residui solidi di lino	36.00
3010	Panelli e altri residui solidi di girasole	29.00
4110	A basso tenore di acido erucico: panelli e altri residui solidi di colza o di ravizzone	30.00

<sup>10</sup> Nel contempo prezzo soglia

<sup>11</sup> Nel contempo prezzo soglia

<sup>12</sup> Nel contempo prezzo soglia

<sup>13</sup> Nel contempo prezzo soglia



Voce di tariffa	Designazione della merce	fr. per 100 kg
	Altri:	
4910	panelli e altri residui solidi di colza o di ravizzone	30.00
5010	panelli e altri residui solidi di noce di cocco o di copra	29.00
6010	panelli e altri residui solidi di noci o di mandorle di palmisti	29.00
9011	panelli e altri residui solidi di germi di granturco	38.00
9021	Altri	38.00
2308.		
0020	Ghiande di quercia e castagne d'India	21.00
0030	Vinacce di uva e trebbie di mele e di pere	29.00
0040	Residui della fabbricazione di estratti del caffè e della camomilla	25.00
0050	Materie vegetali di piante di granturco	34.00
0060	Altri	28.00
2309.		
9041	«Solubles» di pesci	55.00
3505.		
1010	Destrina e altri amidi e fecole modificati	41.00 <sup>14</sup>
2010	Colle	51.00
3809.		
1010	Agenti di apprettatura a base di sostanze amilacee	51.00
3823.		
1110	Acido stearico	76.00
1210	Acido oleico	76.00
1910	Altri acidi grassi industriali	60.00

### Fascia di fluttuazione

La fascia di fluttuazione per i prezzi soglia e i valori indicativi di importazione elencati nel presente allegato ammonta a  $\pm 3$  franchi per 100 chilogrammi.

<sup>14</sup> Nel contempo prezzo soglia

